

## Scheda di sicurezza a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 17.03.2009

Revisione: 17.03.2009

### 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
  - **Denominazione commerciale:** Detergente di fondo Universal
  - **Articolo numero:** 400 1 110
  - **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Detergente di fondo
  - **Produttore / Fornitore:**  
Glessdox Srl Tel.: 0471 828 777  
via Stazione, 18 Fax: 0471 828 778  
I-39040 Termeno (BZ)
  - **Indirizzo email della persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:** [sdb@csb-online.de](mailto:sdb@csb-online.de)
  - **Informazioni fornite da:** Riparto di vendite
  - **Informazioni di primo soccorso:**  
Ufficio di consultazione per le intossicazioni:  
Centro Antiveleni (CAV), Azienda Ospedaliera Santa Maria degli Angeli - Pordenone  
Tel.: 0434 399 698
- No. di telefono di emergenza della società: 0471 828 777

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**



Xi Irritante

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
R 41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Sistema di classificazione:**  
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 68131-39-5 NLP: 500-195-7	Alcoli, C12-15, etossilati	Xn,  Xi; R 22-41	2,5-10%
CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3	2-Aminoetanolo	C,  Xn; R 20/21/22-34	< 2,5%
CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2	(Metil-2-metossietossi)propanolo		< 2,5%
CAS: 138-86-3 EINECS: 205-341-0	Dipentene	Xi,  N; R 10-38-43-50/53	< 2,5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di pronto soccorso

- **Indicazioni generali:** Cambiare gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua.

(continua a pagina 2)

**Scheda di sicurezza**  
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 17.03.2009

Revisione: 17.03.2009

**Denominazione commerciale: Detergente di fondo Universal**

(Segue da pagina 1)

*In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.***· Contatto con gli occhi:***Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.**Proteggere l'occhio non colpito.**Chiamare immediatamente il medico***· Ingestione:***Risciacquare la bocca e bere molta acqua.**Non provocare vomito - pericolo di aspirazione ( pneumonia chimica )**Sottoporre a cure mediche.***· Indicazioni per il medico:****· Pericoli:** *Rischio di polmonite***5 Misure antincendio****· Mezzi di estinzione idonei:** *Adottare provvedimenti antincendio nei dintorni della zona colpita.***· Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** *nessuna***· Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:***Ossidi di fosforo (es PxOy)**Ossidi di azoto (NOx)**Monossido di carbonio (CO) e anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)***· Mezzi protettivi specifici:** *Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.***· Altre indicazioni***Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.***6 Misure in caso di rilascio accidentale****· Misure cautelari rivolte alle persone:***Garantire una sufficiente ventilazione.**Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.**Non inalare vapore.**In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.**Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.***· Misure di protezione ambientale:***Far precipitare con un getto d'acqua gas/vapori/nebbie.**Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.**In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.***· Metodi di pulitura/assorbimento:***Provvedere ad una sufficiente areazione.**Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).**Utilizzare mezzi di neutralizzazione.**Effettuare il recupero o lo smaltimento in apposito serbatoio.**Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.***7 Manipolazione e immagazzinamento****· Manipolazione:****· Indicazioni per una manipolazione sicura:***Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.**Non inalare vapori/aerosol.**Evitare il contatto con gli occhi e con pelle.**Rispettare la concentrazione massima nell' ambiente di lavoro.***· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** *Non sono richiesti provvedimenti particolari.*

(continua a pagina 3)

**Scheda di sicurezza**  
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 17.03.2009

Revisione: 17.03.2009

**Denominazione commerciale: Detergente di fondo Universal**

(Segue da pagina 2)

- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Osservare le disposizioni relative alla protezione dei corpi d' acqua.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
Proteggere dal gelo.  
Conservare sotto chiave o lontano dalla portata dei bambini.

**8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

**141-43-5 2-Aminoetanolo**

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 15 mg/m <sup>3</sup> , 6 ppm Valore a lungo termine: 7,5 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm
IOELV (Unione Europea)	Valore a breve termine: 7,6 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm Valore a lungo termine: 2,5 mg/m <sup>3</sup> , 1 ppm Pelle

**34590-94-8 (Metil-2-metossietossi)propanolo**

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 909 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 606 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Cute
IOELV (Unione Europea)	308 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Pelle

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.
- **Maschera protettiva:**  
Con la concentrazione massima entro i limiti permessi non sono necessarie misure speciali.
- **Guanti protettivi:**  
Guanti impermeabili  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
Scegliere i guanti in considerazione dei tempi di permeazione, dei tassi di permeazione e della degradazione.  
Prima di ogni nuovo utilizzo dei guanti è da controllare l'impermeabilità.  
Per evitare problemi cutanei ridurre l'utilizzo dei guanti al minimo indispensabile.  
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di permeazione preciso che dovrà essere rigorosamente osservato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta

(continua a pagina 4)

**Scheda di sicurezza**  
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 17.03.2009

Revisione: 17.03.2009

**Denominazione commerciale: Detergente di fondo Universal**

(Segue da pagina 3)

· **Tuta protettiva:** Indumenti protettivi impermeabili

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Indicazioni generali**

<b>Forma:</b>	liquido
<b>Colore:</b>	in conformità con la denominazione del prodotto
<b>Odore:</b>	caratteristico

· **Cambiamento di stato**

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	non definito
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	non definito

· **Punto di infiammabilità:** non applicabile

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Densità a 20°C:** 1,02 g/cm<sup>3</sup>

· **Solubilità in/Miscibilità con  
Acqua:** completamente miscibile

· **Valori di pH a 20°C:** 12

### 10 Stabilità e reattività

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· **Sostanze da evitare:**

Ossidanti  
Acidi forti

· **Reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

· **Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Ossidi di fosforo (es P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>)  
Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)  
Monossido di carbonio (CO) e anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)

### 11 Informazioni tossicologiche

· **Tossicità acuta:**

· **Irritabilità primaria:**

· **Sulla pelle:** Poco irritante

· **Sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari

· **Sensibilizzazione:** Contiene una sostanza sensibilizzante; può provocare una reazione allergica.

· **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Irritante

### 12 Informazioni ecologiche

· **Dati sulla eliminazione (persistenza e biodegradabilità)**

· **Ulteriori indicazioni:** non definito

· **Comportamento in compartimenti ambientali:**

· **Mobilità e potenziale di bioaccumulazione** non definito

(continua a pagina 5)

**Scheda di sicurezza**  
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 17.03.2009

Revisione: 17.03.2009

**Denominazione commerciale: Detergente di fondo Universal**

(Segue da pagina 4)

- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Tossicità acquatica:** non definito
- **Ulteriori indicazioni:**

Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

Pericolosità per le acque classe 2 (WGK) (Autoclassificazione): pericoloso

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Prodotto:**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.
- **Catalogo europeo dei rifiuti**  
Il codice di rifiuto nel CER (catalogo europeo dei rifiuti) è inserito nel contesto a cui si riferisce.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**
- **Classe ADR/RID:** -
- **Trasporto marittimo IMDG/GGVSee:**
- **Classe IMDG/GGVSee:** -
- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** -

- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Prodotto non a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/alle relative norme nazionali.
- **Sigla e etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xi Irritante

- **Natura dei rischi specifici (frasi R)**  
41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Consigli di prudenza (frasi S)**  
2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
24 Evitare il contatto con la pelle.  
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
39 Proteggersi gli occhi/la faccia.  
46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

(continua a pagina 6)

**Scheda di sicurezza**  
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 17.03.2009

Revisione: 17.03.2009

**Denominazione commerciale: Detergente di fondo Universal**

(Segue da pagina 5)

64 In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente).

- **Classificazione specifica di determinati preparati:**  
Contiene Dipentene: può provocare una reazione allergica.

- **Composti in base alle Regolamento (CE) N. 648/2004:**

tensioattivi non ionici	5 - 15%
sapone, fosfati	< 5%
profumi, DIPENTENE, CITRONELLAL	

- **Disposizioni nazionali:**
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**  
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 2 (WGK) (Autoclassificazione): pericoloso

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non implicano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasi R rilevanti**

Le frasi R assegnate si riferiscono all'/agli ingrediente/i e non rappresentano, necessariamente, la classificazione del preparato.

- 10 Infiammabile.
- 20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
- 22 Nocivo per ingestione.
- 34 Provoca ustioni.
- 38 Irritante per la pelle.
- 41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- **Scheda rilasciata da:**

C.S.B. GmbH                      Phone: +49 - 2151 - 652086-0  
Parkstraße 29                    Fax: +49 - 2151 - 652086-9  
D-47829 Krefeld